



## TENT PITCHING INSTRUCTIONS – AVINGTON 400,500 & 600 (UK)

### FLYSHEET FIRST PITCHING

- Assemble poles and lay them on the ground
- Open out flysheet and position in required direction
- Locate pole sleeves on the flysheet and insert poles. The poles are colour coded to the pole sleeves.
- Locate one end of each pole at one side of the tent into the metal pin system attached to the groundsheet
- Make sure poles locate into correct pin system, all poles follow corresponding flysheet seams to pin system
- Push poles into an arch from opposite ends and locate pole ends into corresponding metal pin
- Tighten all the tensions straps at the base of the poles.
- Securely peg out the rear corners of the tent
- Ensure the tent is in a straight line
- Peg out the remaining poles and pegging points using pin pegs at the base of poles
- Attach all flysheet pole clips onto poles
- Peg out ALL guy lines using pin-pegs ensuring that guy line fabric attachment points are evenly tensioned.

### PRE-ATTACHED FRONT EXTENSION

- To erect the pre-attached canopy, insert the pole into the sleeve, connect to Ring and Pin system, tighten the tension straps and attach pole clips to pole.
- Pull canopy away from tent until roof of canopy is taut
- Peg out ALL guy lines using pin-pegs ensuring that guy line fabric attachment points are evenly tensioned.

### INNER ATTACHMENT

- Suspend the inner by attaching toggles of inner tent through rings on inside of flysheet
- Do the rear first and work forward
- It is advisable to remove the inner when taking down the tent when wet.
- 

### TENSION BAND SYSTEM:

- Remove Tension Band System from pockets and attach into the corresponding clips at the apex of the pole
- Adjust the straps until they are taut
- DO NOT OVERTENSION. Excess tension will alter the shape of the tent
- Tension bands are designed to stabilise the tunnel structure of the tent
- The bands are not required to be used in calm weather

### RING & PIN SYSTEM

- Locate one end of pole onto the corresponding metal pin (figure 1)
- Peg the corners of the tent through the metal rings using pin-pegs (figure 2)
- Pegs should be positioned at a 45 degree angle to ensure maximum grip

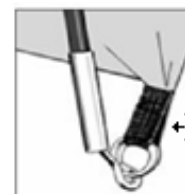


Figure 1.



Figure 2.



## **AUFBAUANLEITUNG– AVINGTON 400,500 & 600(DE)**

### **MIT AUßENZELTAUFBAU ZUERST**

- Stecken Sie die Stangen zusammen und legen Sie sie auf den Boden
- Außenzelt auslegen und korrekt ausrichten.
- Fixieren Sie die Stangenhüllen am Überdach und setzen Sie die Stangen ein. Die Stangen und Stangenhüllen sind farblich gekennzeichnet.
- Befestigen Sie ein Ende jeder Stange auf einer Seite des Zelts in dem an der Bodenplane befestigte Metallstiftsystem.
- Achten Sie darauf, dass die Stangen in das korrekte Stift-System eingesteckt werden; alle Stangen verlaufen an den zugehörigen Außenzeltnähten entlang zum Stift-System.
- Schieben Sie die Stangen von den gegenüberliegenden Seiten in eine gewölbte Form und stecken Sie die Stangenenden in die zugehörigen Metallstifte ein.
- Alle Spanngurte unten an den Stangen fest anziehen.
- Stecken Sie die hinteren Ecken des Zelts fest aus.
- Achten Sie darauf, dass sich das Zelt in einer geraden Linie ausgerichtet befindet.
- Übrige Stangen und Verankerungspunkte mithilfe der Stiftheringe unten an den Stangen fixieren.
- Befestigen Sie alle Außenzelt-Halterungsklemmen an den Stangen.
- ALLE Abspannleinen mit Stiftheringen fixieren, wobei darauf zu achten ist, dass die Befestigungspunkte der Abspannleinen an der Plane gleichmäßig festgezogen sind.

### **VORBESTIGTES VORZELT**

- Um das vorbefestigte Vordach aufzustellen, setzen Sie die Stange in die Hülle ein, verbinden Sie sie mit dem Ring-und-Stift-System, straffen Sie die Spannungsbänder und befestigen Sie die Stangenclips an der Stange.
- Ziehen Sie das Vordach vom Zelt weg bis das Dach des Vordachs gespannt ist
- ALLE Abspannleinen mit Stiftheringen fixieren, wobei darauf zu achten ist, dass die Befestigungspunkte der Abspannleinen an der Plane gleichmäßig festgezogen sind.

### **INNENBEFESTIGUNG**

- Die Aufhängung des Innenzelts erfolgt, indem die Knebel des Innenzelts durch die auf der Innenseite des Außenzelts befindlichen Ringe gesteckt werden.
- Beginnen Sie hinten und arbeiten Sie sich nach vorn.
- Es ist ratsam, das Innenzelt zu lösen, wenn Sie das Zelt bei Nässe abbauen.

### **SPANNGURTVORRICHTUNG**

- Entnehmen Sie die Spanngurtvorrichtung aus den Taschen und befestigen Sie sie an den zugehörigen Halterungsklemmen an der Stangenspitze.
- Ziehen Sie die Gurte solange fest, bis sie straff gespannt sind.
- NICHT ZU STARK FESTZIEHEN. Zu starke Spannung bewirkt eine Verformung des Zelts.
- Die Spanngurte sollen die Tunnelstruktur des Zelts stabilisieren.
- Bei ruhigem Wetter ist eine Verwendung der Gurte nicht erforderlich.

### **RING-UND-STIFT-SYSTEM**

- Fixieren Sie ein Ende der Vorbaustange am dazu passenden Metallstift
- Stecken Sie die Ecken des Zelts durch die Metallringe, indem Sie die Arretierstifte benutzen.
- Die Heringe sollten in einem Winkel von 45 Grad platziert werden, um maximalen Halt zu erzielen.

## **CONSIGNES DE MONTAGE – AVINGTON 400,500 & 600(FR)**



### **MONTAGE EN COMMENÇANT PAR LE DOUBLE TOIT**

- Rassembler les arceaux et les poser sur le sol
- Déferler le double toit et orienter dans le sens requis
- Placer les fourreaux des arceaux sur le double toit et insérer les arceaux. Les arceaux possèdent des codes de couleur, correspondant à leurs fourreaux respectifs.
- Situer un bout de chaque mât dans l'œillet du tapis de sol sur la longueur d'un côté de la tente
- S'assurer que les mâts joignent à la cheville correspondante, tous les mâts suivent les coutures du double toit
- Rapprocher les bouts de chaque mât pour former un arc et situer les bouts dans les chevilles correspondantes
- Reserrer toutes les sangles de tension en bas de chaque mât
- Attacher et sécuriser les coins arrière de la tente
- S'assurer que la tente soit montée en ligne droite
- Planter le reste des piquets, en utilisant les points de piquetage en bas des mats
- Attacher aux mâts tous les crochets des mâts du double toit
- Planter tous les cordes d'ancrage avec des piquets, en s'assurant que les points d'attache soient sous tension égale

### **EXTENSION AVANT PRÉ-ATTACHÉE**

- Pour dresser l'auvent pré-attaché, insérer l'arceau dans le fourreau, le relier au système d'attache Ring and Pin, resserrer les sangles de tension et attacher les crochets à l'arceau.
- Etirer l'auvent vers l'extérieur, depuis la tente, jusqu'à ce que son toit soit tendu
- Planter tous les cordes d'ancrage avec des piquets, en s'assurant que les points d'attache soient sous tension égale

### **ATTACHER LA TENTE ANTÉRIEURE**

- Faire pendre la tente intérieure en attachant les crochets de celle-ci aux anneaux intérieurs du double toit
- Commencer par derrière et travailler vers l'avant
- Il est recommandé de retirer l'intérieur, en cas d'humidité, lorsque l'on démonte la tente.

### **ENSEMBLE DES SANGLES DE TENSION**

- Sortir de la poche l'ensemble des sangles de tension et les attacher en haut du mât selon les correspondances
- Les sangles se feront ajuster jusqu'à devenir raides
- Les sangles de tension sont conçues pour stabiliser la structure en tunnel
- Les sangles ne sont pas à utiliser hors des intempéries

### **SYSTÈME DE FIXATION RING & PIN**

- Placer une extrémité de l'arceau de la porche sur la cheville de métal
- Fixer les coins de la tente aux anneaux de métal, à l'aide de chevilles de fixation
- Les piquets doivent se planter à un angle de 45 degrés pour le maximum de prise



## **ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO– AVINGTON 400,500 & 600(IT)**

### **PRIMO MONTAGGIO DEL TELO ESTERNO**

- Unire i pali e distenderli al suolo
- Aprire il telo esterno e posizionarlo nella direzione richiesta
- individuare i manicotti dei paletti sul telo esterno e inserirvi i paletti. I paletti e i relativi manicotti devono essere fatti corrispondere in base ai colori.
- Fissare una estremità di ciascun paletto che si trova su un lato della tenda dentro il sistema a perno di metallo attaccato al telo impermeabile
- Assicurarsi che i paletti siano fissati al corretto sistema a perno e che tutti i paletti seguano le cuciture del telo esterno corrispondenti al sistema a perno
- Spingere i paletti in modo da formare un arco dalle estremità opposte e fissare le estremità dei paletti al corrispondente perno metallic
- Tirare le cinghie da tensione alla base dei palette
- Fissare saldamente gli angoli posteriori della tenda
- Assicurarsi che la tenda sia in linea retta
- Picchettare i rimanenti paletti e punti di aggancio usando i picchetti di fissaggio alla base dei paletti
- Attaccare tutte le clip dei paletti del telo esterno ai palette
- Picchettare TUTTI gli stralli usando i picchetti di fissaggio e assicurandosi che i punti di aggancio in tessuto degli stralli siano uniformemente sottoposti a tensione

### **PREINGRESSO PRE-MONTATO**

- Per erigere la veranda pre-montata, inserire il palo nella guaina, attaccarlo al sistema anello-paletto, fissare le cinghie di tensione e collegare i ganci del palo al palo.
- Allontanare la veranda dalla tenda fino a quando il tetto della veranda è ben teso
- Picchettare TUTTI gli stralli usando i picchetti di fissaggio e assicurandosi che i punti di aggancio in tessuto degli stralli siano uniformemente sottoposti a tensione

### **FISSAGGIO INTERNO**

- Appendere l'interno fissando le olivette della tenda interna mediante gli anelli all'interno del telo esterno
- Iniziare con la parte posteriore e poi procedere verso quella anteriore
- È consigliabile rimuovere l'interno se umido quando si smonta la tenda.

### **SISTEMA TBS**

- Rimuovere il sistema TBS dalle tasche e attaccarlo alle corrispondenti clip sulla sommità del paletto
- Aggiustare le cinghie fino a quando non siano tese
- **NON SOTTOPORRE AD ECCESSIVA TENSIONE.** Una tensione eccessiva altera la forma della tenda
- Le cinghie a tensione sono progettate per stabilizzare la struttura a tunnel della tenda

### **SISTEMA ANELLO CON PALETTO**

- Collocare il palo terminale del portico in corrispondenza della relativa punta metallica
- Fissare gli angoli della tenda attraverso gli anelli metallici usando i paletti.
- I picchetti devono essere posizionati a 45 gradi per assicurare la massima presa



## **OPBOUW INSTRUCTIES– AVINGTON 400,500 & 600(NL)**

### **BUITENTENT VOOR HET EERST OPZETTEN**

- Monteer de stokken en leg ze op de grond
- Open de buitenkant en positioneer in de gewenste richting
- Lokaliseer de stoksleuven op de buitentent en steek de stokken er in. De stokken hebben kleuren die overeenkomen met de overeenkomende stoksleuf openingen.
- Plaats een kant van beide stokken aan een kant van de tent in het metalen pin systeem dat vast zit aan het grondzeil
- Zorg dat de stokken in het juiste pin systeem zitten, alle stokken volgen overeenkomende buitentent zomen naar het pin system
- Duw de stokken in een boog van beide kanten en plaats de stokken in de overeenkomende metalen pin
- Span alle spanbanden aan de basis van de stokken strak.
- Pin de hoeken van de tent stevig vast
- Zorg dat de tent recht staat
- Zet de overgebleven stokken en haringpunten vast met pin haringen aan de basis van de stokken
- Bevestig alle buitentent stok clips aan de stokken
- Zet ALLE spanbanden vast met pin haringen zodat de druk op de bevestigingspunten overal gelijk is.

### **VOORAF BEVESTIGDE VOORZIJDJE VERLENGING**

- Zet om de vooraf bevestigde luifel op te zetten, de paal vast in de stoksleuf, verbindt aan ring en pin systeem, span de panbanden en bevestig de clips aan de stok.
- Trek luifel weg van tent tot het dak van de luifel strak staat
- Zet ALLE spanbanden vast met pin haringen zodat de druk op de bevestigingspunten overal gelijk is.

### **BINNENTENT BEVESTIGING**

- Hang de binnentent op door de knevels van de binnentent te bevestigen aan de binnenkant van de buitentent
- Begin achteraan en werk naar voren
- Het is aan te raden om de binnentent te verwijderen wanneer u de tent opruimt als deze nat is.

### **SPANBAND SYSTEEM**

- Verwijder Spanband Systeem uit de zakken en bevestig het in de overeenkomende klemmen in de nog van de stok
- Stel de banden bij tot ze strak staan
- SPAN NIET TE STRAK. Te veel spanning zal de vorm van uw tent beïnvloeden
- Spanbanden zijn ontworpen om de tunnel structuur van de tent te stabiliseren
- De banden hoeven bij kalm weer niet gebruikt te worden

### **RING & PIN SYSTEEM**

- Bevestig een kant van de deur stok aan de overeenkomende metalen pin
- Zet de hoeken van de tent vast doormiddel van de metalen ring met de pin haringen.
- Pinnen dienen in een hoek van 45 graden met de grond te staan voor maximale grip



## **INSTRUKCE PRO STAVĚNÍ – AVINGTON 400,500 & 600(CZ)**

### **STAVĚNÍ TROPIKA POPRVÉ**

- Sestavte tyče a položte je na zem
- Otevřete tropiko a umístěte jej v požadovaném směru
- Na tropiku najdete rukávky do kterých vsuňte tyče. Tyče jsou barevně odlišeny podle značení na rukávcích
- Napíchněte odpovídající konce tyčí na ocelové čepy na podlážce
- Ujistěte se, že tyčky jsou umístěny na správné čepy a všechny tyčky jsou souběžné podél švů tropika
- Z protějších stran zatlačte tyčky do oblouku a umístěte konce tyčí do příslušného kovového otvoru na popruhu pro kolíky
- Zatáhněte všechny stahovatelné popruhy na opěrném bodu tyček
- Bezpečně připevněte do zadních rohů stanu
- Ujistěte se, že stan je v přímé linii
- Zakolíkujte zbývající tyčky do fixačních bodů pomocí kolíků na spodní části tyček
- Připněte všechny svorky tropika na tyče
- Přikolíkujte VŠECHNY napínací šňůry pomocí kolíků a ujistěte se, že připojovací body napínacích šňůr jsou rovnoměrně napnuty

### **PŘIPOJTE PŘEDNÍ PŘÍSTAVBY**

- Pro postavení přídatní ložnice, vložte tyče do rukávků a upevněte v spodní části. Pro napnutí tyčí stáhněte popruhy a připojte umělé klipsy
- Napněte markýzu tak, aby byla ideálně vypnutá
- Přikolíkujte VŠECHNY napínací šňůry pomocí kolíků a ujistěte se, že připojovací body napínacích šňůr jsou rovnoměrně napnuty

### **VNITŘNÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ**

- Zavěšte vnitřek stanu připnutím kolíčků vnitřního stanu za kroužky na vnitřní straně tropika.
- Nejdříve udělejte zadní část, poté postupujte dopředu.
- Doporučuje se vyndat vnitřní ložnici když je stan vlhký

### **SYSTÉM NAPÍNACÍCH PÁSKŮ**

- Odstraňte systém napínacích pásek z kapes a připojte na odpovídající sponky na špičce tyče
- Upravte popruhy tak, aby byly napnuté.
- NEPŘETĚŽUJTE. Nadměrné napětí bude měnit tvar stanu
- Napínací pásky jsou určeny pro stabilizaci struktury tulenu stanu
- Pásky se nemusí používat za klidného počasí

### **SYSTÉM KROUŽKU A KOLÍKU**

- Vyhledejte jeden konce tyčí a příslušné čepy
- Zajistěte rohy stanu pomocí kolíků tak, že je prostrčíte skrz kovové kroužky.
- Kolíky by měly být umístěny v úhlu 45 stupňů, aby byla zajištěna maximální pevnost